

# Josh 1:1-9

יְהוָה  
Yahweh

עַבְדִּי  
servant of

מֹשֶׁה  
Moses

אַחֲרֵי מוֹת  
death of after

וַיְהִי 1  
and it was

נֹון בֶּן-  
Nun son of

יְהוֹשֻׁעַ  
Joshua

אֶל-  
unto

יְהוָה  
Yahweh

וַיֹּאמֶר  
and He said

לֵאמֹר  
saying

מֹשֶׁה  
Moses

מַשְׁרַת  
servant of

מָת  
he died

עַבְדִּי  
my servant

מֹשֶׁה 2  
Moses

קוּם  
stand

וְעַתָּה  
and now

עַבְרָתְךָ אֶת-הַיַּרְדֵּן הַזֶּה  
the this the Jordan cross

אֶתְּךָ וְכָל-הָעָם הַזֶּה  
the this the people and all of you

אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָהֶם  
to them giving I which the land unto

לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל  
Israel to sons of

בּוֹ רַגְלֵיכֶם כַּף-  
in it your foot cup of

כָּל-מְקוֹם אֲשֶׁר תֵּדְרֹךְ 3  
she will walk which place all

לְכֶם נֹתַתִּיו  
I give it to you

מֹשֶׁה  
Moses

אֶל-  
unto

דְּבַרְתִּי  
I spoke

כְּאֲשֶׁר  
like which/just like

4 מֵהַמִּדְבָּר וְהַלְבָּנוֹן וְהַזֶּה  
from the desert and the Lebanon the this one

וְעַד-הַנָּהָר הַגָּדוֹל נְהַר-פְּרַת  
and unto the river the great river of Euphrates

כָּל-אֶרֶץ הַחִתִּים  
all land of the Hittites

וְעַד-הַיָּם הַגָּדוֹל מִבּוֹא הַשֶּׁמֶשׁ  
and unto the sea the great from entering the sun

יְהִי גְבוּלְכֶם  
it will be your border

5 לֹא-יִתְיַצֵּב אִישׁ לְפָנֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ  
not he will stand man before you all days of your life

כְּאֲשֶׁר הָיִיתִי עִם-מֹשֶׁה אֶהְיֶה עִמָּךְ  
just like I was with Moses I will be with you

לֹא אֶרְפֹּךְ וְלֹא אֶעְזֹבְךָ  
I will forsake you and not I will abandon you not

6 חֲזַק וְאַמֵּץ  
and have courage be strong

כִּי אַתָּה תִּנְחִיל אֶת-הָעָם הַזֶּה אֶת-הָאָרֶץ  
because you will lead to inherit the people this one the land

אֲשֶׁר-נִשְׁבַּעְתִּי לְאֲבוֹתָם לָתֵת לָהֶם  
which I swore to their fathers to give to them

7 רק חזק ואמץ מאד B'  
only be strong and have courage very, much

לשמר לעשות ככל- התורה C  
to keep to do like all the Law

אשר צויד משה עבדי  
which he commanded you Moses my servant

אל- תסור ממנו ימין ושמאל  
not you will turn aside from it right and left

למען תשכיל בכל אשר תלך D  
in order that you will prosper in all which you walk

8 לא- ימוש ספר התורה מפיו הזה  
not it will depart book of the Law from your mouth this one

והגית בו יומם ולילה  
and you will meditate on it day and night

למען תשמר לעשות ככל- הכתוב בו C'  
in order that you will keep to do like all the being written in it

כי- אז תצליח את- דרכך D'  
then because it will be successful your way

ואז תשכיל  
and then you will prosper

9 הלא צויתיד חזק ואמץ B''  
is it not? I commanded you be strong and have courage

אל- תערץ ואל- תחת  
not you will be frightened and not you will be dismayed

כי עמך יהוה אל-היך בכל אשר תלך A'  
because with you Yahweh your God in all which you will walk